

# TALKABOUT® CHARGER TRAY

## OWNER'S MANUAL



**MOTOROLA SOLUTIONS**



en-US

zh-CN

zh-HK

ko-KR

id-ID



## Important Safety Instructions

Before using the battery charger, read all the instructions and cautionary markings on (1) the charger, (2) the battery, and (3) on the radio's manual.

## Operational Safety Guidelines

- Turn the radio off when charging battery.
- This equipment is not suitable for outdoor use. Use only in dry locations/conditions.
- Make sure the cord is located where it will not be stepped on, tripped over, or subjected to water, damage or stress.

The Kit includes two single-unit charger base, two charger pockets for T82 Series, two charger pockets for T62 Series, and two single-cable micro-USB power supply.

## Twin Pack

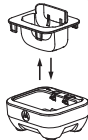
Package Content	Quantity
Single-Unit Charger Base	2
Charger Pocket (T82 Series)	2
Charger Pocket (T62 Series)	2
Single-Cable Micro-USB Power Supply	2
Owner's Manual	1

## Single pack

Package Content	Quantity
Single-Unit Charger Base	1
Charger Pocket (T82 Series)	1
Charger Pocket (T62 Series)	1
Owner's Manual	1

## Charging Instruction

1. Turn the radio off.
2. Insert battery to radio by following the instructions in radio's user manual.
3. Close the battery door.
4. Plug desired charger pocket to charger base. Refer to Table 1 on page 2 for correct charger pocket to use.



**Figure 1: Removing and Attaching Charger Pocket**

5. Plug the power supply Micro-USB connector to charger base. Refer to Table 2 on page 3 authorized power supply to use.
6. Plug the power supply into a standard wall outlet.
7. Put the radio into charger pocket.
8. Charging indicator displays on radio screen.
9. The T82 Series and T62 Series radios are fully charged within 8 hours for 800 mAh battery.

Note: When the battery level is extremely low, it might take some time for the radio to start display charging indicator on screen. For optimal battery life, do not store the radio or battery in the charger after charging is completed.




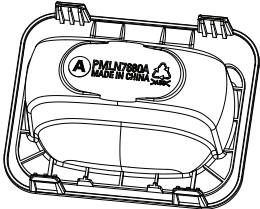

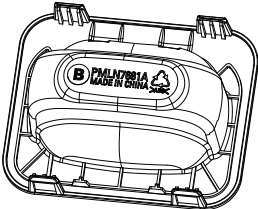
Caution

Ensure that the proper charger pocket and power supply are used together. This is stated in the Table 1 on page 2 and Table 2 on page 3 in this manual.

## Motorola Solutions Authorized Radios

The radios listed in **Table 1** below are approved for use with the charger.

**Table 1: Motorola Solutions Authorized Radios**

Radio	Radio Image	Charger Pocket	Image (Bottom View)
T82, T82 Extreme		A	
T62		B	 <p data-bbox="812 857 1272 905">Note: Pre-installed in the charger tray when shipped.</p>

## Motorola Solutions Authorized Power Supplies

Table 2: Motorola Solutions Authorized Power Supplies

Part Number	Description
PS000132A02	EU Plug: Single Cable Micro-USB Power Supply, Level V Efficiency, 100–240 V
PS000132A03	UK/HK Plug: Single Cable Micro-USB Power Supply, Level V Efficiency, 100–240 V
PS000132A06	CHN Plug: Single Cable Micro-USB Power Supply, Level V Efficiency, 100–240 V
PS000132A07	KOR Plug: Single Cable Micro-USB Power Supply, Level V Efficiency, 100–240 V
PS000132A12	EU Plug: Dual Cable Micro-USB Power Supply, Level V Efficiency, 100–240 V
PS000132A13	UK/HK Plug: Dual Cable Micro-USB Power Supply, Level V Efficiency, 100–240 V
PS000132A16	CHN Plug: Dual Cable Micro-USB Power Supply, Level V Efficiency, 100–240 V
PS000132A17	KOR Plug: Dual Cable Micro-USB Power Supply, Level V Efficiency, 100–240 V

## Warranty Information

The authorized Motorola Solutions dealer or retailer where you purchased your Motorola Solutions two-way radio and/or original accessories will honour a warranty claim and/or provide warranty service. Please return your radio to your dealer or retailer to claim your warranty service. Do not return your radio to Motorola Solutions. In order to be eligible to receive warranty service, you must present your receipt of purchase or a comparable substitute proof of purchase bearing the date of purchase. The two-way radio should also clearly display the serial number. The warranty will not apply if the type or serial numbers on the product have been altered, deleted, removed, or made illegible.

### What Is Not Covered By The Warranty

- Defects or damage resulting from use of the product in other than its normal and customary manner or by not following the instructions in this user manual.
- Defects or damage from misuse, accident or neglect.
- Defects or damage from improper testing, operation, maintenance, adjustment, or any alteration, or modification of any kind.
- Breakage or damage to aerials unless caused directly by defects in material or workmanship.
- Products disassembled or repaired in such a manner as to adversely affect performance or prevent adequate inspection and testing to verify any warranty claim.
- Defects or damage due to range.
- Defects or damage due to moisture, liquid or spills.
- All plastic surfaces and all other externally exposed parts that are scratched or damaged due to normal use.
- Products rented on a temporary basis.
- Periodic maintenance and repair or replacement of parts due to normal usage, wear and tear.

## Copyright Information

The Motorola Solutions products described in this manual may include copyrighted Motorola Solutions programs, stored semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions, certain exclusive rights for copyrighted computer programs, including the exclusive right to copy or reproduce in any form, the copyrighted Motorola Solutions programs. Accordingly, any copyrighted Motorola Solutions computer programs contained in the Motorola Solutions products described in this manual may not be copied or reproduced in any manner without express written permission of Motorola Solutions. Furthermore, the purchase of Motorola Solutions products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola Solutions, except for the normal non-exclusive royalty free license to use that arises by operation of law in the sale of a products.

Part Name	Hazardous Substances					
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr + 6)	(PBB)	(PBDE)
Charger Tray	X	O	O	O	O	O
This table is prepared according to SJ/T 11364.						
O: Indicates that the content of such hazardous substance in all homogeneous materials of such component is within the limits specified in GB/T 26572.						
X: Indicates that the content of such hazardous substance in at least one homogeneous material of such component exceeds the limits specified in GB/T 26572.						

# Notes



## 重要安全说明

在使用电池充电器之前，请仔细阅读 (1) 充电器、(2) 电池和 (3) 对讲机手册上的所有说明和警告。

## 安全操作指南

- 请在为电池充电期间关闭对讲机。
- 该设备不适合在室外使用。请仅在干燥的场所/环境下使用。
- 确保将电源线置于适当的位置，以避免发生踩踏、绊倒、浸水、损伤或挤压等意外。

此套件包括两个单座充电器底座、两个 T82 系列充电座、两个 T62 系列充电座以及两个单线微型 USB 电源。

## 两个装

包装内容	数量
单座充电器底座	2
充电座 (T82 系列)	2
充电座 (T62 系列)	2
单电缆微型 USB 电源	2
使用手册	1

## 单个装

包装内容	数量
单座充电器底座	1
充电座 (T82 系列)	1
充电座 (T62 系列)	1
使用手册	1

## 充电指示

1. 关闭对讲机。
2. 按照以下对讲机用户手册说明将电池插入对讲机。
3. 合上电池舱盖。
4. 将所需的充电座插入充电器基座。请参阅第 2 页的表 1 以了解可以使用的正确充电座。

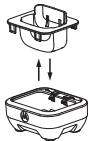


图 1：卸下和安装充电座

5. 将电源微型 USB 连接器插入充电器基座。请参阅第 3 页的表 2 以了解可以使用的认可电源。
6. 将电源插入墙上的标准电源插座。
7. 将对讲机放入充电座。
8. 对讲机屏幕显示充电指示灯。
9. T82 系列和 T62 系列对讲机 (800 mAh 电池) 可在 8 小时内充满电。

注意：当电池电量过低，对讲机屏幕可能需要一段时间才开始显示充电指示灯。要获得最佳电池寿命，充电完成后，请不要将对讲机或电池存放在充电器中。



警告

确保同时使用正确的充电座和电源。本手册的第 2 页的表 1 和第 3 页的表 2 已经列明。

## Motorola Solutions 认可的对讲机

下方表 1 所列对讲机经核准可与充电器搭配使用。

表 1: Motorola Solutions 认可的对讲机

对讲机	对讲机图像	充电座	图像 (底视图)
T82、T82 Extreme		A	
T62		B	 <p>注意：出厂时，预安装在充电器托盘上。</p>

## Motorola Solutions 认可的电源

表 2: Motorola Solutions 认可的电源

部件号	说明
PS000132A02	欧式插头: 单电缆微型USB电源、V级能效、100-240 V
PS000132A03	英式/中国香港式插头: 单电缆微型 USB 电源、V 级能效、100-240 V
PS000132A06	中式插头: 单电缆微型USB电源、V级能效、100-240 V
PS000132A07	韩式插头: 单电缆微型USB电源、V级能效、100-240 V
PS000132A12	欧式插头: 双电缆微型USB电源、V级能效、100-240 V
PS000132A13	英式/中国香港式插头: 双电缆微型 USB 电源、V 级能效、100-240 V
PS000132A16	中式插头: 双电缆微型USB电源、V级能效、100-240 V
PS000132A17	韩式插头: 双电缆微型USB电源、V级能效、100-240 V

## 保修信息

您购买 Motorola Solutions 双向对讲机和/或原装附件的授权 Motorola Solutions 经销商或零售商将尊重保修要求和/或提供保修服务。请将您的对讲机退还给经销商或零售商,以要求保修服务。不要将您的对讲机退还给 Motorola Solutions。为了获得保修服务资格,您必须提供包含购买日期的购买收据或类似的替代购买证明。双向对讲机还应清晰显示序列号。如果产品上的类型或序列号已被修改、删除、移除或难以辨认,则保修将不适用。

## 保修不包括的范围

- 以错误方式使用产品或未遵循本用户手册中的说明造成的缺陷或损坏。
- 由于滥用、意外或疏忽造成的缺陷或损坏。
- 由于错误测试、操作、维护、调整或者任何类型的改造或修改造成的缺陷或损坏。
- 不是直接由于材料或工艺缺陷造成的天线破损或损坏。
- 以会给性能带来负面影响或阻止充分检查和测试来验证任何保修要求的方式拆卸或维修产品。
- 范围造成的缺陷或损坏。
- 潮湿、液体或溢出物造成的缺陷或损坏。
- 因正常使用而刮花或损坏的所有塑料表面和所有其他外露部件。
- 临时租赁的产品。
- 因正常使用和磨损产生的部件定期维护和维修或更换。

## 版权信息

本手册所介绍的 Motorola Solutions 产品可能包括受版权保护的 Motorola Solutions 程序、存储的半导体存储器或其他介质。美国和其他国家/地区的法律保护 Motorola Solutions 的某些受版权保护的电脑程序的专有权利，其中包括以任何形式拷贝或复制受版权保护的 Motorola Solutions 程序的专有权利。因此，未经 Motorola Solutions 明确的书面许可，不得以任何方式对本手册中介绍的 Motorola Solutions 产品中包含的任何受版权保护的 Motorola Solutions 电脑程序进行拷贝或复制。除此之外，购买 Motorola Solutions 产品不应被认为拥有直接或间接、禁止反言或以其他方式的 Motorola Solutions 之版权、专利或专利申请的任何许可证授权，产品销售过程中法律运用所引起的普通非排他性免税许可证除外。

部件名称	有害物质					
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr + 6)	(PBB)	(PBDE)
充电器 托盘	X	O	O	O	O	O
此表根据 SJ/T 11364 编制。						
O：表示此类组件的所有均质材料中的此类有害物质的含量在 GB/T 26572 规定的限制范围内。						
X：表示此类组件至少一种均质材料中的此类有害物质的含量超过 GB/T 26572 中规定的限制范围。						

# 注释

## 重要安全說明

使用電池充電器前，請仔細閱讀 (1) 充電器、(2) 電池及 (3) 無線電對講機手冊上的所有說明及警告標誌。

## 操作安全指引

- 充電期間請關閉無線電對講機。
- 本設備不適用於戶外使用。僅在乾燥場所/環境下使用本設備。
- 確保電源線放置於適當位置，避免發生踩踏、絆倒、浸水、損壞或擠壓等意外。

此套裝包含兩個單座充電器基座、兩個 T82 系列充電座、兩個 T62 系列充電座，以及兩個單纜線 Micro-USB 電源。

## 兩個裝

包裝內容	數量
單座充電器基座	2
充電座 (T82 系列)	2
充電座 (T62 系列)	2
單纜線 Micro-USB 電源	2
用戶手冊	1

## 單個裝

包裝內容	數量
單座充電器基座	1
充電座 (T82 系列)	1
充電座 (T62 系列)	1
用戶手冊	1

## 充電說明

1. 關閉無線電對講機。
2. 按照下列無線電對講機用戶手冊說明，將電池插入無線電對講機。
3. 關閉電池艙蓋。
4. 將需要的充電座插入充電器基座。請參閱第 2 頁的表 1 以了解可用的正確充電座。

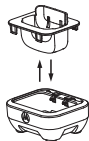


圖 1：移除與安裝充電座

5. 將電源 Micro-USB 接頭插入充電器基座。請參閱第 3 頁的表 2 以了解可用的授權電源。
6. 將電源插入牆上的標準電源插座。
7. 將無線電對講機放入充電座。
8. 無線電對講機螢幕會顯示充電指示燈。
9. T82 系列及 T62 系列無線電對講機 (800 mAh 電池) 可在 8 小時內完全充電。

備註：電池電量過低時，無線電對講機螢幕可能要經過一段時間後方會開始顯示充電指示燈。要獲得最佳電池壽命，請勿在充電完成後將無線電對講機或電池存放於充電器內。




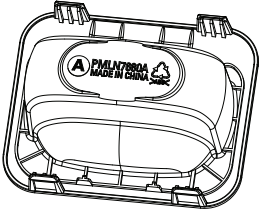
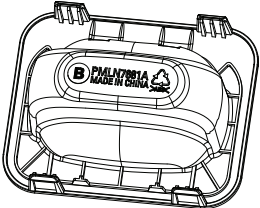
注意

請確保一併使用合適的充電座與電源。本手冊中第 2 頁的表 1 及第 3 頁的表 2 已經列明此資訊。

## Motorola Solutions 授權無線電對講機

下方表 1 列出的無線電對講機獲批准與充電器配合使用。

表 1：Motorola Solutions 授權無線電對講機

無線電對講機	無線電對講機圖像	充電座	圖像 (底視圖)
T82、T82 Extreme		A	
T62		B	 <p>備註：出廠時，已預先安裝於充電器托架內。</p>



## Motorola Solutions 授權電源

表 2：Motorola Solutions 授權電源

零件編號	描述
PS000132A02	歐洲規格插頭：單纜線 Micro-USB 電源、V 級能效、100–240 V
PS000132A03	英國/香港規格插頭：單纜線 Micro-USB 電源、V 級能效、100–240 V
PS000132A06	中國規格插頭：單纜線 Micro-USB 電源、V 級能效、100–240 V
PS000132A07	韓國規格插頭：單纜線 Micro-USB 電源、V 級能效、100–240 V
PS000132A12	歐洲規格插頭：雙纜線 Micro-USB 電源、V 級能效、100–240 V
PS000132A13	英國/香港規格插頭：雙纜線 Micro-USB 電源、V 級能效、100–240 V
PS000132A16	中國規格插頭：雙纜線 Micro-USB 電源、V 級能效、100–240 V
PS000132A17	韓國規格插頭：雙纜線 Micro-USB 電源、V 級能效、100–240 V

## 保養資訊

您購買 Motorola Solutions 雙向無線電對講機及/或原裝配件的 Motorola Solutions 授權經銷商或零售商將履行保養申索及/或提供保養服務。請將您的無線電對講機交還予有關經銷商或零售商，以申請保養服務。請勿將無線電對講機交還予 Motorola Solutions。您必須提供列出購買日期的購買收據或類似的替代購買證明，方合資格享用保養服務。雙向無線電對講機亦應清晰顯示序號。如產品的類型或序號已被修改、刪除、移除或無法識別，保養將不再適用。

### 不涵蓋的保養範圍

- 因以非正常及習慣方式，或未有遵守本用戶手冊說明使用產品所導致的故障或損壞。
- 因使用不當、意外或疏忽所導致的故障或損壞。
- 因不當測試、操作、維護、調整、任何類型的修改或改裝所導致的故障或損壞。
- 並非由於材料或工藝缺陷所直接導致的天線破損或損壞。
- 拆卸或維修產品，以對性能產生不利影響或妨礙驗證保養申索的充分檢查及測試。
- 範圍造成的故障或損壞。
- 因潮濕、液體或濺出物所導致的故障或損壞。
- 因正常使用而刮花或損壞的所有塑膠表面及所有其他外露零件。
- 臨時租賃產品。
- 因正常使用及磨損所導致的零件定期維護及維修或更換。

## 版權資訊

本手冊所描述的 **Motorola Solutions** 產品可能包括受版權保護的 **Motorola Solutions** 程式、儲存的半導體記憶體或其他媒體。美國及其他國家/地區的法律保障 **Motorola Solutions** 受版權保護的電腦程式之特定專有權，包括以任何形式複製或重製受版權保護的 **Motorola Solutions** 程式之專有權。因此，未經 **Motorola Solutions** 明確書面許可，不得以任何方式複製或重製本手冊所描述的 **Motorola Solutions** 產品中包含的任何受版權保護之 **Motorola Solutions** 電腦程式。此外，購買 **Motorola Solutions** 產品不應視為以明示或暗示、禁止反言或其他方式授予 **Motorola Solutions** 版權、專利或專利申請下的任何授權，產品銷售過程中因法律運作而引致的正常非專有免版稅版權除外。

## 주요 안전 지침

배터리 충전기를 사용하기 전에 (1) 충전기, (2) 배터리, (3) 무전기 설명서의 지침과 주의사항을 모두 숙지하십시오.

## 작동 안전 지침

- 배터리를 충전할 때는 무전기를 끄십시오.
- 이 장비는 실외에서 사용하기에는 적절치 않습니다. 건조한 장소/상태에 두십시오.
- 코드는 발에 밟히거나 걸려 넘어질 수 있는 곳, 물기가 있거나 손상될 위험이 있는 곳, 응력이 가해질 수 있는 곳을 피해 설치해 주십시오.

이 키트에는 2대의 싱글 유닛 충전기 베이스, T82 시리즈용 포켓 2개, 충전기 T62 시리즈용 충전기 포켓 2개와 2개의 단일 케이블 마이크로 USB 전원 공급 장치가 포함됩니다.

## 트윈 팩

포장 내용물	수량
싱글 유닛 충전기 베이스	2
충전기 포켓(T82 시리즈)	2
충전기 포켓(T62 시리즈)	2
단일 케이블 마이크로 USB 전원 공급 장치	2
설명서	1

## 싱글 팩

포장 내용물	수량
싱글 유닛 충전기 베이스	1
충전기 포켓(T82 시리즈)	1
충전기 포켓(T62 시리즈)	1
설명서	1

## 충전 방법

1. 무전기를 끕니다.
2. 무전기의 사용자 설명서의 지침에 따라 배터리를 무전기에 삽입합니다.
3. 배터리 도어를 닫습니다.
4. 원하는 충전기 포켓을 충전기 베이스에 연결합니다. 사용할 올바른 충전기 포켓은 2페이지의 표 1을 참조하십시오.

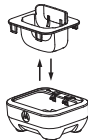


그림 1: 충전기 포켓 분리 및 장착

5. 전원 공급 장치 마이크로 USB 커넥터를 충전기 베이스에 연결합니다. 사용할 인증 전원 공급 장치는 3페이지의 표 2를 참조하십시오.
6. 전원 공급 장치를 일반 벽면 단자에 꽂습니다.
7. 충전기 포켓에 무전기를 둡니다.
8. 무전기 화면에 충전 표시등이 나타납니다.
9. T82 시리즈 및 T62 시리즈 무전기는 8시간 내에 완전히 충전되는 800mAh 배터리를 사용합니다.

참고: 배터리 잔량이 매우 낮은 경우 무전기 화면에 충전 표시등이 나타나는 데 조금 시간이 걸릴 수도 있습니다. 최적의 배터리 수명을 위해서는 충전이 완료된 후에는 충전기에 무전기 또는 배터리를 두지 마십시오.



주의

적절한 충전기 포켓과 전원 공급 장치가 함께 사용되고 있는지 확인합니다. 이 정보는 이 설명서의 2페이지의 표 1 및 3페이지의 표 2에 명시되어 있습니다.

# Motorola Solutions 인증 무전기

되었습니다.

아래 표 1에 나열된 무전기는 충전기와 사용할 수 있도록 승인

**표 1: Motorola Solutions 인증 무전기**

무전기	무전기 이미지	충전기 포켓	이미지(바닥 모습)
T82, T82 Extreme		A	
T62		B	 <p data-bbox="821 878 1345 905">참고: 충전기 거치대에 사전 설치되어 제공됩니다.</p>

## Motorola Solutions 인증 전원 공급 장치

표 2: Motorola Solutions 인증 전원 공급 장치

부품 번호	설명
PS000132A02	EU 플러그: 단일 케이블 마이크로 USB 전원 공급 장치, 레벨 V 효율성, 100~240V
PS000132A03	영국/홍콩 플러그: 단일 케이블 마이크로 USB 전원 공급 장치, 레벨 V 효율성, 100~240V
PS000132A06	중국 플러그: 단일 케이블 마이크로 USB 전원 공급 장치, 레벨 V 효율성, 100~240V
PS000132A07	한국 플러그: 단일 케이블 마이크로 USB 전원 공급 장치, 레벨 V 효율성, 100~240V
PS000132A12	EU 플러그: 이중 케이블 마이크로 USB 전원 공급 장치, 레벨 V 효율성, 100~240V
PS000132A13	영국/홍콩 플러그: 이중 케이블 마이크로 USB 전원 공급 장치, 레벨 V 효율성, 100~240V
PS000132A16	중국 플러그: 이중 케이블 마이크로 USB 전원 공급 장치, 레벨 V 효율성, 100~240V
PS000132A17	한국 플러그: 이중 케이블 마이크로 USB 전원 공급 장치, 레벨 V 효율성, 100~240V

## 보증 정보

Motorola Solutions 양방향 무전기 및/또는 정품 액세서리를 구입한 공인 Motorola Solutions 대리점 또는 소매점에서 보증 청구 및/또는 보증 서비스를 제공합니다. 무전기를 대리점 또는 소매점으로 반환해 보증 서비스를 요청하십시오. 무전기를 Motorola Solutions로 반환하지 마십시오. 보증 서비스를 받을 자격을 확보하려면 구매 영수증이나 구매 날짜가 표시된 대체 구매 증거 서류가 필요합니다. 양방향 무전기에는 일련 번호가 명확히 표시되어 있어야 합니다. 제품 유형이나 일련 번호가 변형, 삭제, 제거 또는 판독할 수 없는 상태가 되어 있는 경우 보증이 적용되지 않습니다.

## 보증 대상이 아닌 것

- 정상적이고 관행적인 방식을 벗어난 방식이나 이 사용 설명서의 지침을 따르지 않고 제품을 사용함으로 인해 발생한 결함 또는 손상.
- 오남용, 사고 또는 부주의로 인한 결함 또는 손상.
- 부적절한 테스트, 작동, 유지관리, 조정 또는 모든 종류의 개조나 수정으로 인한 결함 또는 손상.
- 중대한 제조 과정상의 결함에 직접 기인하여 발생하지 아니한 안테나의 파손 또는 손상.
- 성능에 악영향을 미치거나 보증 청구를 확인하기 위해 수행되는 적절한 검사와 테스트를 방해하는 방식으로 분해 또는 수리된 제품.
- 범위로 인한 결함 또는 손상.
- 습기, 액체 또는 유출로 인한 결함 또는 손상.
- 정상적인 사용으로 인해 손상된 모든 플라스틱 표면 및 기타 모든 외부 노출 부품.
- 임시로 대여한 제품.
- 정상적인 사용, 마모 및 찢김으로 인한 부품의 정기 유지보수 및 수리 또는 교체.

## 저작권 정보

본 설명서에 설명된 **Motorola Solutions** 제품에는 반도체 메모리 또는 기타 매체에 저장되어 있으며 저작권 보호를 받는 **Motorola Solutions** 프로그램이 포함될 수 있습니다. 미국과 기타 국가의 법률은 **Motorola Solutions**에게 저작권 보호를 받는 **Motorola Solutions** 프로그램에 대한 독점적인 권리를 부여하며, 여기에는 **Motorola Solutions** 프로그램을 복사하거나 복제하는 행위도 포함됩니다. 따라서 본 설명서에 수록된 **Motorola Solutions** 제품에 포함되어 있으며 **Motorola Solutions**이 저작권을 보유한 모든 컴퓨터 프로그램은 **Motorola Solutions**의 서면 승인이 없는 한 어떠한 형식으로도 복사 또는 복제할 수 없습니다. 또한 제품 판매 관련 법규에 의해 사용이 허가된 일반적인 비배타적, 사용료가 면제된 라이선스를 제외하고는 **Motorola Solutions** 제품의 구매를 통해 저작권, 특허 또는 **Motorola Solutions** 특허 출원하의 어떠한 라이선스도 직접적, 암시적 또는 번복 및 그 밖의 어떤 형식으로도 권리를 부여받은 것으로 간주되지 않습니다.

## Petunjuk Penting Tentang Keselamatan

Sebelum menggunakan pengisi daya baterai, bacalah petunjuk dan tanda peringatan pada (1) pengisi daya, (2) baterai, dan (3) buku panduan radio.

## Pedoman Keselamatan Pengoperasian

- Matikan radio sewaktu mengisi daya baterai.
- Peralatan ini tidak cocok untuk penggunaan di luar ruang. Gunakan hanya di lokasi/kondisi yang kering.
- Pastikan kabel berada di lokasi yang tidak membuat terinjak, tersandung, atau terkena air, kerusakan, atau tekanan.

Kit ini menyertakan dua dudukan pengisi daya unit tunggal, dua saku pengisi daya untuk T82 Series, dua saku pengisi daya untuk T62 Series, dan dua catu daya micro-USB kabel tunggal.

## Kemasan Kembar

Isi Kemasan	Kuantitas
Dudukan Pengisi Daya Unit Tunggal	2
Saku Pengisi Daya (T82 Series)	2
Saku Pengisi Daya (T62 Series)	2
Catu Daya Micro-USB Kabel Tunggal	2
Buku Panduan Pemilik	1

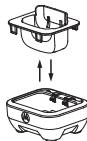
## Kemasan tunggal

Isi Kemasan	Kuantitas
Dudukan Pengisi Daya Unit Tunggal	1
Saku Pengisi Daya (T82 Series)	1
Saku Pengisi Daya (T62 Series)	1
Buku Panduan Pemilik	1

## Petunjuk Pengisian Daya

1. Matikan radio.
2. Sisipkan baterai ke radio dengan mengikuti petunjuk dalam panduan pengguna radio.

3. Tutup pintu baterai.
4. Pasang saku pengisi daya yang diinginkan ke dudukan pengisi daya. Buka Tabel 1 pada halaman 2 untuk melihat saku pengisi daya yang seharusnya digunakan.



**Gambar 1: Melepaskan dan Memasang Saku Pengisi Daya**

5. Pasang konektor Micro-USB catu daya ke dudukan pengisi daya. Buka Tabel 2 pada halaman 3 untuk melihat catu daya yang diinginkan untuk digunakan.
6. Pasang catu daya AC ke stopkontak listrik standar.
7. Masukkan radio ke dalam saku pengisi daya.
8. Indikator pengisian daya akan ditampilkan di layar radio.
9. Radio T82 Series dan T62 Series akan terisi penuh dalam waktu 8 jam untuk baterai 800 mAh.

Catatan: Jika baterai sudah benar-benar hampir habis, mungkin radio memerlukan beberapa saat untuk mulai menampilkan indikator pengisian daya di layar. Untuk masa pakai baterai yang optimal, jangan meletakkan radio atau baterai di pengisi daya setelah selesai mengisi daya.



Peringatan


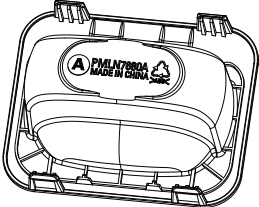

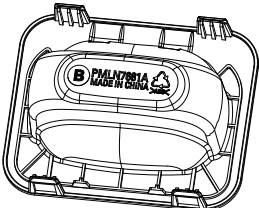
Pastikan saku pengisi daya dan catu daya yang sesuai digunakan bersamaan. Ini dinyatakan di Tabel 1 pada halaman 2 dan Tabel 2 pada halaman 3 dalam panduan ini.

## Radio Resmi Motorola Solutions

digunakan bersama pengisi daya.

Radio yang tercantum dalam **Tabel 1** di bawah diizinkan untuk

**Tabel 1: Radio Resmi Motorola Solutions**

Radio	Gambar Radio	Saku Pengisi Daya	Gambar (Tampilan Bawah)
T82, T82 Extreme		A	
T62		B	 <p>Catatan: Diinstal sebelumnya di baki pengisi daya sewaktu dikirim.</p>



## Catu Daya Resmi Motorola Solutions

Tabel 2: Catu Daya Resmi Motorola Solutions

Nomor Suku Cadang	Deskripsi
PS000132A02	Colokan UE: Catu Daya Micro-USB Kabel Tunggal, Efisiensi Tingkat V, 100–240 V
PS000132A03	Colokan Inggris/HK: Catu Daya Micro-USB Kabel Tunggal, Efisiensi Tingkat V, 100–240 V
PS000132A06	Colokan CHN: Catu Daya Micro-USB Kabel Tunggal, Efisiensi Tingkat V, 100–240 V
PS000132A07	Colokan KOR: Catu Daya Micro-USB Kabel Tunggal, Efisiensi Tingkat V, 100–240 V
PS000132A12	Colokan UE: Catu Daya Micro-USB Kabel Ganda, Efisiensi Tingkat V, 100–240 V
PS000132A13	Colokan Inggris/HK: Catu Daya Micro-USB Kabel Ganda, Efisiensi Tingkat V, 100–240 V
PS000132A16	Colokan CHN: Catu Daya Micro-USB Kabel Ganda, Efisiensi Tingkat V, 100–240 V
PS000132A17	Colokan KOR: Catu Daya Micro-USB Kabel Ganda, Efisiensi Tingkat V, 100–240 V

## Informasi Garansi

Dealer atau toko pengecer resmi Motorola Solutions tempat Anda membeli radio dua arah dan/atau aksesoris asli Motorola Solutions akan memenuhi klaim garansi dan/atau memberikan layanan garansi. Harap kembalikan radio Anda kepada dealer atau toko pengecer Anda untuk mengklaim layanan garansi. Jangan mengembalikan radio Anda kepada Motorola Solutions. Agar berhak menerima layanan garansi, Anda harus menunjukkan kuitansi pembelian Anda atau bukti pembelian pengganti yang setara yang mencantumkan tanggal pembelian. Radio dua arah juga harus menampilkan nomor seri secara jelas. Garansi ini tidak berlaku jika tipe atau nomor seri pada produk telah diubah, dihapus, dibuang, atau tidak terbaca.

### Yang Tidak Dicakup Oleh Garansi

- Cacat atau kerusakan yang timbul karena penggunaan produk dengan cara selain cara yang normal dan lazim atau karena tidak mengikuti petunjuk dalam panduan pengguna ini.
- Cacat atau kerusakan dari kesalahan penggunaan, kecelakaan, atau kecerobohan.
- Cacat atau kerusakan dari pengujian, pengoperasian, pemeliharaan, penyesuaian, atau perubahan atau modifikasi dalam bentuk apa pun yang tidak sebagaimana mestinya.
- Pecah atau kerusakan pada antena kecuali apabila yang disebabkan secara langsung oleh cacat dalam material atau pengerjaan.
- Produk yang dibongkar atau diperbaiki sedemikian rupa sehingga memperburuk kinerja atau mencegah inspeksi yang memadai dan pengujian untuk memverifikasi klaim garansi apa pun.
- Cacat atau kerusakan karena masalah jangkauan.

- Cacat atau kerusakan karena kelembapan, cairan, atau tumpahan.
- Semua permukaan plastik dan komponen luar lainnya yang tergores atau rusak karena pemakaian normal.
- Produk yang disewakan untuk sementara waktu.
- Pemeliharaan secara berkala dan perbaikan atau penggantian komponen karena penggunaan normal, keausan, dan usang.

### **Informasi Hak Cipta**

Produk Motorola Solutions yang diuraikan dalam manual ini mungkin mencakup program komputer Motorola berhak cipta yang disimpan di dalam memori semikonduktor atau media lainnya. Undang-undang di Amerika Serikat dan negara-negara lainnya melindungi hak-hak eksklusif tertentu Motorola Solutions atas program komputer yang dilindungi hak cipta, termasuk hak eksklusif untuk menyalin dan memperbanyak dalam bentuk apa pun program komputer Motorola Solutions yang dilindungi hak cipta. Oleh karena itu, setiap program komputer Motorola Solutions yang dilindungi hak cipta yang terdapat dalam produk Motorola Solutions yang diuraikan dalam panduan ini dilarang disalin atau diperbanyak dengan cara apa pun tanpa izin tertulis yang tegas dari Motorola Solutions. Selanjutnya, pembelian produk Motorola Solutions tidak boleh dianggap sebagai memberikan, baik secara langsung atau secara implisit, estoppel, atau cara lainnya, lisensi apa pun berdasarkan hak cipta, hak paten, atau penerapan hak paten Motorola Solutions, kecuali untuk lisensi non-eksklusif dan bebas royalti normal untuk penggunaan yang timbul berdasarkan hukum penjualan produk.





**MOTOROLA SOLUTIONS**

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.  
© 2018 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.



MN004583A01-AA

Printed in

